

**Domstolens beslut av den 15 april 2010 — Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA mot Europeiska kommissionen, Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA), Konungariket Spanien**

(Mål C-517/08 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Direktiv 91/414/EEG — Beslut om att inte införa endosulfan i bilaga I i det ovannämnda direktivet — Återkallande av godkännande för försäljning — Uppenbart att överklagandet är ogrundat)*

(2010/C 234/24)

Rättegångsspråk: engelska

#### Parter

*Klagande:* Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA, Aragonesas Agro, SA (ombud: C. Mereu och K. Van Maldegem, advokater)

*Övriga parter i målet:* Europeiska kommissionen (ombud: L. Parpala och N.B. Rasmussen), Bayer CropScience AG, European Crop Protection Association (ECPA) (ombud: D. Waelbroeck, advokat), Konungariket Spanien

#### Saken

Överklagande av den dom som förstainstansrätten (fjärde avdelningen) meddelade den 9 september 2008 i mål T-75/06, Bayer CropScience m.fl. mot kommissionen, i vilken förstainstansrätten ogillande en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2005/864/EG av den 2 december 2005 om att inte föra in endosulfan i bilaga I i rådets direktiv 91/414/EEG och om att återkalla godkännanden som meddelats för växtskyddsmedel som innehåller detta verksamma ämne [delgivet under nummer K(2005) 4611] (EUT L 317, s. 25).

#### Avgörande

1. Överklagandet avvisas.
2. Makhteshim-Agan Holding BV, Alfa Agricultural Supplies SA och Aragonesas Agro SA ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. European Crop Protection Association (ECPA) ska bära sina rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 19, 24.1.2009.

**Domstolens beslut av den 22 mars 2010 — Société des plantations de Mbanga SA (SPM) mot Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen**

Mål C-39/09 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande — Artikel 119 i domstolens rättegångsregler — Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Gemensam organisation av marknaden för bananer — Importbestämmelser för bananer från AVS-länderna till gemenskapen — Skada som en oberoende producent påstås ha åsamkats — Åsidosättande av konkurrensreglerna inom området för den gemensamma jordbrukspolitiken — Åsidosättande av allmänna rättsprinciper, särskilt principen om god förvaltningssed — Uppenbart att överklagandet inte kan tas upp till prövning eller att det är ogrundat)*

(2010/C 234/25)

Rättegångsspråk: franska

#### Parter

*Klagande:* Société des plantations de Mbanga SA (SPM) (ombud: A. Farache, avocat)

*Övriga parter i målet:* Europeiska unionens råd (ombud: A. De Gregorio Merino, E Sitbon), Europeiska kommissionen (ombud: F. Clotuche-Duvisart)

#### Saken

Överklagande av den dom som meddelades av förstainstansrätten (åttonde avdelningen) den 13 november 2008 i mål T-128/05, SPM mot rådet och kommissionen genom vilken förstainstansrätten ogillade klagandens skadeståndstalan där klaganden yrkade ersättning för den skada som denne lidit till följd av den påstått rättstridiga lagstiftningen som antagits av rådet och kommissionen vad avser import av bananer till gemenskapen — Gemenskapens utomobligatoriska skadeståndsansvar — Bananer med ursprung i AVS länderna. — Skada som en oberoende producent påstås ha åsamkats — Åsidosättande av konkurrensreglerna inom området för den gemensamma jordbrukspolitiken — Åsidosättande av allmänna rättsprinciper, särskilt principen om god förvaltningssed

#### Avgörande

1. Överklagandet ogillas.
2. Société des plantations de Mbanga SA (SPM) ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 90, 18.4.2009.